« الغريف مخلوق خرافي له رأس نسر وأجنحته
أما جسمه فيحاكي جسم الاسد أو جسم الانسان
أو جسم الثور »

ملاحظات اضافية حول غريف الشرق الاوسط

الدكتور طارق منصور

درس فرانكفورت في مقاله الموسوم (ملاحظات الغريف الكريتي[١]) جميع النماذج الأصلية الواردة في المتطورة للغرفان المعروفة في فن الفترة الآشورية المتوسط . وأكد فرانكفورت بأن الرسم عندما عثر عليه في الغرب اكتشف إنه قد اقتبس من سوريا . وظهرت الغرفان ، والغرفان التي تمثل أنصاف الآلهة على المجموعة الاولى من أختام اسطوانية سورية ، ومن هذا المصدر أظهر فرانكفورت أن الرسم دخل ضمن الكنوز الفنية عند الأيجيين وفينيقيا وميتاني وآشور .

ان الغرفان المجنحة (التي لها جسم حيوان) والغرفان المجنحة التي تمثل أنصاف الآلهة (التي لها جسم بشري) كانت شائعة في الفن الآشوري ابتداء من الفترة الآشورية المتوسطة فصاعدا . وكان المعول على هذه الغرفان أن تؤدي وظيفة معينة كحراسة الشجرة المقدسة . ومع ذلك فالغريف لم يكن يعتبر دوما شخصية ذات سمات خيرة ، فقد كان الغريف يظهر في الغالب وهو يقتل الطرائد[٢] أو في وضع قتال أو يهاجمه أحد رماة النبال[٣] أو يظهر واقعا في الأسر[٤] أو يقاتل غريفا نصف إله[٥] .

وبينما تكون الغرفان أنصاف الآلهة منهمكة في أداء الاعمال النافعة كدهن الشجرة المقدسة أو حمايتها[٦] ، أو حماية الملك[٧] والآلهة[٨] فهي مشغولة في نفس الوقت بطرد الارواح الشريرة من القصور كما يلاحظ ذلك في حالة النصب الواقية التي تمثل غرفانا أنصاف آلهة مصنوعة من الصلصال مدفونة في أسس الزوايا والمقصورات[٩] .

ومن الجلي الواضح أن الغريف المرسوم على الاختام الاشورية التي تعود للفترة المتوسطة مقتبسة من النموذج الاصلي المرسوم على الاختام المسماة بالاختام الميتانية · وينبغي أن لا يثير هذا الدهشة طالما نعرف أن في حوالي سنة (١٦٠٠-١٣٥٠) قبل الميلاد غطت المملكة الميتانية وغيرها من المراكز التي قطنها الحوريون مساحة شاسعة تمتد من موطن الاشوريين ومنطقة كركوك حتى أقصى شمال سوريا · وبينما كانت الغرفان والغرفان أنصاف الالهة شاسعة ومعروفة في فن القسم الشمالي لبلاد ما بين النهرين خلال الفترة الاشورية المتوسطة ، أختفت في حضارة بابل · ويعود السبب في ذلك الى أن البابليين قد أزيحوا بعيدا عن النفوذ الميتاني وكذلك ميل البابليين للتحفظ والتحصن · وعلى ما يبدو فان بابل كانت تستخدم في هذا الوقت التنين القديم لبلاد ما بين النهرين المعروف باسم (موشروشو Mushruṣhu) وكذلك تنين الاسد المجنح كما يظهر ذلك على أحجار الحدود العائدة للكاشيين(١٠) · ومن الممتع أن نلاحظ صورة نبومكين - آبلي (٩٩٠-٩٥٥) قبل الميلاد مرسومة على احدى أحجار الحدود هذه وقد ظهر في الصورة الرداء الملكي الموشي ، ويظهر في هذا التصميم غريفان نصفا اله مجنحان يحملان الدلاء ويحيطان بجانبي الشجرة المقدسة(١١) · وكان هذا الموضوع حقا بدعة آشورية ، وفي هذا الصدد قد يقول الواحد منا أن الغريف نصف الاله دخل الى بابل عن طريق آشور ·

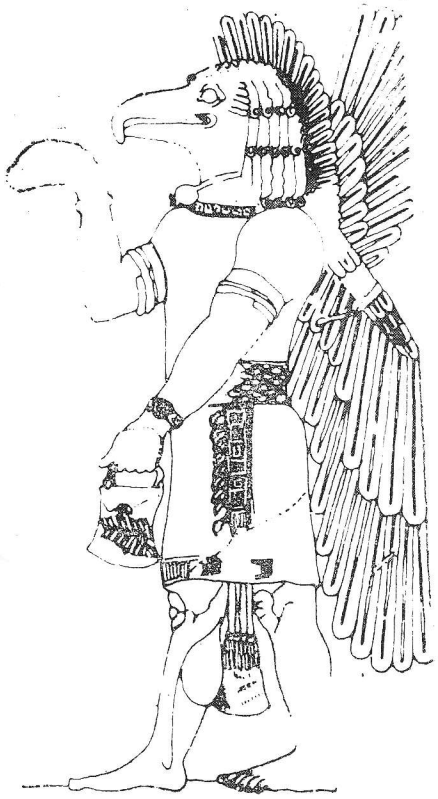
الضفيرة وخصلات الشعر الجانبية :

تعتبر خصلات الشعر الجانبية التي تنتهي بنهايات حلزونية متدلية عند ظهر الرقبة من أبرز السمات المميزة للغرفان والغرفان أنصاف الالهة · فقد كان تنين بلاد ما بين النهرين (موشروشو) يرتدي ضفيرة أو خصالة شعر بهذه الهيئة ، وظهرت على ختم(١٢) أو زهرية(١٣) تعود لگوديا وكذلك على ألواح الصلصال في أواخر الالف الثالث قبل الميلاد على سبيل الافتراض(١٤) · ان السمة الممتعة في هذا التنين هي ظهور الضفيرة الواحدة أو الضفائر متدلية من قمة الرأس حتى أسفل ظهر الرقبة واختتم الشعر بجعدة في نهايته · ويعتبر هذا النموذج أول النماذج المعروفة في بلاد ما بين النهرين · وتشبهت الوحوش المسخ بالغرفان فارتدت على سبيل المثال ضفيرة بهذه الهيئة ظهرت على اللوحات المرسومة على جدران ماري(١٥) (Mari) ، كما ظهرت الضفيرة أيضا على غريف نصف اله صور على ختم اسطواني يعود الى المجموعة السورية الاولى(١٦) · ويمكننا الاستنتاج بأن خصلات الشعر الجانبية التي تظهر على الغرفان السورية يمكن أن تكون قد اقتبست من بلاد ما بين النهرين من نفس المصدر الذي انتشر منه الرسم الى ميتاني وآشور وكريت · ويمكن العثور على مثل هذه

اللوحة الأولى

Pl. I

١



٣

٢

٤

١- غريف نصف اله من نمرود
٢- غريف نصف اله من نمرود
٣- غريف نصف اله من خرسباد
٤- غريف برنزي من طبرق كيل

الضفائر وخصلات الشعر الجانبية في الغرفان التي تعود الى أنكـــومي (Enkomi) ومگيـــدو (Megiddo) وبيبلـــوس (Byblos) ويبدو أنها أستمرت في الظهور في الفن السوري الشمالي المتأخر على نماذج تعود لتل حلف (اللوحة الثالثة ــ (١)) ، وكان كاميش (اللوحة الثانية ــ (٢)) وسنجرلي (اللوحة الثانية ــ ٤،٣) . وقد وجـــد الغريف الســوري الذي تظهر عليه الخصلات الجانبية طريقة الى الاناضول وأورارتو أيضا . وفي أورارتو ظهر الغريف على معدن البرنز الذي يعود الى طبرق كيـــل (اللوحة الاولى ــ ٤) وعلى لوحات العـــاج[١٧] (اللوحة الثانية ــ ٦) التي يرجع أصلها الى طبرق كيل أيضا وكذلك الى آلتن تيپ (اللوحـــة الثانية ــ ٥) . كما تظهر على أحد الريليفات التي عثر عليها قـــرب أنقرة نفس السمة المميزة (اللوحة الثانية ــ ٧) ويمكن العثور على نفس خصلات الشعر على الغرفان أنصاف الالهة التي تعود الى عهد آشور ناصربال الثاني (اللوحة الاولى ــ ٢) وسرجون (اللوحة لاولى ــ ٣) . ومع ذلك ففي حالات كثيرة تفتقر الغرفان أنصاف الالهة التي تعود الى عهـــد آشور ناصربال الثاني الى مثل هذه الضفائر بينما كانت هذه الغرفـــان ترتدي تسريحة شعر بشرية عادية كانت شائعة في ذلك الوقت (اللوحة الاولى ــ ١) وظلت هذه البدعة غير معروفة في سوريا .

الموشروشو وتنين الاسد المجنح :

في الوقت الذي استعمل فيه الآشوريون الغريف والغرفان أنصاف الآلهة على نطاق واسع في فنونهم استعملوا أيضا التنين البابلي المسمى (الموشروشو) وكذلك تنين الاسد المجنح . وقد ظهر الاسلوب الثاني على أختام الفترة الآشورية المتوسطة[١٨] وكذلك على صور الفترة الآشورية الجديدة[١٩] (اللوحـــة الرابعة) . ويبدو أن التنين البـــابلي (الموشروشو)[٢٠] قد دخل اختام آشور التي تعود لاواخر القرن التاســـع والقرن الثامن[٢١] كنتيجة للنفوذ البابلي الذي بدأ يحتل مكانه في بدايـــة حكم (أداد نيراري الثالث) (٨١٠ــ٧٨٢ قبل الميلاد) على أقل تقـــدير واستمر طيلة القرن السابع قبل الميلاد[٢٢] .

معالجة المنقار وتصميمه :

من الجلي الواضح أن جميع الغرفان والغرفان انصاف الآلهة التي ظهرت فوق الصور التي يرجع تاريخها الى عهد آشور ناصربال الثاني كانت مفتوحـــة المناقير . وقد برزت نفس هذه الســـمة في الفترة الآشورية المتوسطة . كما اننا نعتقد أن هذه السمة الفنية تأصلت في آشور وذلك لانها تعتبر احدى مميزات الغرفان التي ابدعوها ، بينما وجـــد أن مناقير الغرفان الميتانية والسورية المبكرة مغلوقة غلقا محكما . ومن المحتمل أن

١- غريف مجنح نصف اله من سنجرلي
٢- غريف مجنح نصف اله من كاركاميش
٣- غريف مجنح نصف اله من ساكيوگوزو
٤- غريف مجنح نصف اله من ساكيوگوزو
٥- غريف مجنح نصف اله من قطعة عاج عثر عليها في آلتن تيب
٦- غريف مجنح نصف اله من قطعة عاج عثر عليها في طبرق كيل
٧- غريف مجنح من ـــ انقرة

يكون المنقار المفتوح الذي ظهر على الاختام الآشورية التي يرجع تاريخها للفترة المتوسطة والتي صورت عليها الغرفان قد اقتبس من التنين البابلي **(تيامات) الذي صور وهو ينفث السمم والحقد كما أتضح ذلك على** الاختام الاكدية التي تلتها · أما غرفان الفترة الآشورية الجديدة فقد ظهرت مناقيرها مفتوحة فتحة قابلة وهناك أمثلة كثيرة تؤيد ذلك ظهرت على الريليفات التي يرجع أصلها لآشور ناصربال الثاني(٢٣) (اللوحة الاولى ـ ١ ، ٢) ، ويشبه هذه الغرفان غريف نصف اله يرجع تاريخه لعهد شلمانصر الثالث(٢٤) ·

وتظهر الغرفان العاجية ، التي عثر عليها في القصر الشمالي الغربي في نمرود (اللوحة الثالثة ـ ٤) والتي نحتت بأسلوب فينيقي واضح ، الهيئة الميسانية بشكل ضئيل وتتغلب هذه السمة المميزة بصورة أكثر على الغرفان المنحوتة على القطع العاجية التي وجدت في القصر الجنوبي الغربي(٢٥) (اللوحة الثالثة ـ ٥) · وصورت جميع هذه الامثلة بأفواه مفتوحة · ولهذا فهي متباينة عن النموذج الاصلي الميساني الاصيل الذي عرف في أثينا(٢٦) وميساني(٢٧) وپيلوس(٢٨) وڤافيوفي الاكوينا(٢٩) وتلك التي تعود الى مگيدو(٣٠) · كما عثر على غريف مفتوح الفم منحوت على العاج يعود لـ (بيبلوس)(٣١) ويرجع تاريخه للقرن الثالث عشر قبل الميلاد وكذلك ظهر غريف على قبضة مرآة يرجع أصلها لـ (أنكومي)(٣٢) ويمكن اعتبار هذه الامثلة الاخيرة امثلة تمثل فترة سالفة للغرفان الفينيقية التي يرجع تاريخها للقرنين التاسع والثامن قبل الميلاد · كما صورت الغرفان أنصاف الآلهة المصنوعة من العاج مفتوحة المناقير ويرجع أصلها الى (طبرق كيل) (اللوحة الاولى ـ ٦) والى (آلتن تيپ) (اللوحة الاولى ـ ٥) · ولا تتشابه هذه الغرفان مع بعضها في تصميم المنقار وحسب بل تتماثل فيها بعض التفاصيل المعينة كياقة اردية الغرفان المصممة على شكل حرف (٧) وكذلك تتماثل اياديها المرفوعة(٣٣) · وجميع الامثلة المذكورة لا يمكن تحديد تاريخها قبل الربع الاخير من القرن الثامن قبل الميلاد · ويمكن ارجاع التنين الذى يعود اصله لـ (آلتن تيپ) الى أواخر القرن السابع(٣٤) ·

معالجة الآذان وتصميمها :

هناك نمط آخر من أنماط الغرفان وقد ظهر وله آذان حصان · وتعتبر آذان الحصان أحدى السمات المميزة لتنين الاسد المجنح البابلي · وأظهرت بصمة ختم يعود أصله للفترة الاشورية المتوسطة يصور الملك (أربيا ـ أدد) الاول(٣٥) (١٣٨٩-١٣٦٣) قبل الميلاد غرفانا أنصاف آلهة آذانها كآذان الحصان ، غير أن هذه البصمة نشرت بشكل رسم بحيث

١ - غريف مجنح من تل حلف
٢ - غريف مجنح من تل حلف
٣ - الطائر الضخم من تل حلف
٤ - غريف مجنح من عاج نمرود
٥ - غريف مجنح من عاج نمرود

لا يمكن الاعتماد عليها . أما الظهور الثاني للغرفان التي لها آذان حصان فقد كان في المنحوتات السورية الشمالية . وهناك أمثلة للغرفان أنصاف الالهة تتجلى فيها هذه السمة المميزة تعود لمنطقة (كاركميش) (اللوحة الثانية ـ ٢) وسنجرلي (اللوحة الثانية ـ ١) والتي يرجع تاريخها بالتأكيد للقرن التاسع قبل الميلاد[٣٦] . كما أن الغرفان التي لها آذان حصان معروفة أيضا في (تل حلف) (اللوحة الثالثة ـ ٢) . واستمر هذا النمط بالظهور طيلة القرنين السابع والثامن قبل الميلاد ، وعرف أيضا على ريليف يرجع أصله لانقرة (اللوحة الثانية ـ ٧) . وبالاضافة الى ذلك فان الغريف نصف الاله الذى يرجع أصله لـ (ساكيوگوزو) له مثل هذه السمة المميزة (اللوحة الثانية ـ ٤٢٣) كما ظهر نمط مماثل على ستارة مصنوعة من العاج يعود أصلها لنمرود[٣٧] . ويعـود الرأس الذهبي للغريف البارز من منطقة زيويه[٣٨] الى نفس هذه المجموعة . ويمكن مقارنه هذا المثال مع غريف بارز مصنوع من البرنز عثر عليه في منطقة

تلبين اسد مجنح يتبعه إله الجو

(هيريوم) في كورينث يرجع تاريخه للفن الاغريقي القديم من أوائل القرن السابع قبل الميلاد(٣٩) .

معالجة العقدة والجبين :

من الممتع أن نلاحظ أن القسم الاعلى من خصلة الشعر الظاهرة على غريف نصف اله يعود أصله الى (ساكيوگوزو) تنتهي بهيئة كروية انشكل (اللوحة الثانية ـ ٤) ، وقيل أن هذه السمة المميزة قد اقتبست من خصلة شعر تتجعد فوق الرأس(٤٠) وتتجلى هذه السمة في **الغرفان التي يرجع أصلها لكاركاميش (اللوحة الثانية ـ ٢) وسنجرلي** (اللوحة الثانية ـ ١) وفي ساكيوگوزو بالذات (اللوحة الثانية ـ ٣)

والتق تيب (اللوحة الثانية ـ ٥) وطبرق كيل (اللوحة الثانية ـ ٦) وانقرة (اللوحة الثانية ـ ٧) · ومن الجائز أيضا أنها استنبطت من العقدة التي تتخذ شكلا برعميا أو نتوءا صغيرا يظهر أحيانا في رأس التنين الاسد المجنح(٤١) الذي يرجع للفترة الاشورية الجديدة (اللوحة الرابعة) ·

ولم تكن عقد شعر غريف ساكيوگوزو معروفة في بلاد آشور وانما ظهرت على أختام أواخر القرن التاسع وأوائل القرن الثامن(٤٢) · ويوجد نوع مبسط للعقدة مخروطي الشكل ظهر على ختم يعود للفترة الاشورية المتأخرة في نمرود يرجع أصله الى عهد آشور ناصربال(٤٣) · ولكن في أواخر القرن لثامن قبل الميلاد أصبح هذا النوع من العقد معروفا وشائعا في الغرفان البرونزية البارزة المسبوكة والمطروقة والتي عثر عليها في الفن الشرقي في أيونيا ومركز بلاد الاغريق(٤٤) وكذلك على الغرفان البـــارزة **المطروقة الملاصقة للمراجل في قبر الباربريني في أترورييـــا** (٤٥) · **ومن** المحتمل أن تكون عقدة الشعر وأذن الحصان وكذلك سمة الفم المفتـــوح التي تظهر على هذه النماذج الغربية قد اقتبست من نماذج شرقية سبق أن ناقشناها · ومن الممتع ان نلاحظ ان قمة الجبين المكسورة لطائر ضـــخم يرجع أصله الى تل حلف (اللوحة الثالثة ـ ٣) قد تمثل عقدة شعر شبيهة بتلك العقد التي ذكرناها ·

ترجمة : ماجد النجار

مصادر الرسوم :

اللوحة الاولى :

١ ـ من لوحة ريليف من نمرود ، آشور ناصربال الثاني رسمت من لوحة في المتحف البريطاني رقم (١٢٤٥٨٣) ·

٢ ـ من لوحة ريليف من نمرود ، آشور ناصربال الثاني رســـمت من صورة فوتوغرافية ل (John B. Stearns) ، لوحات ريليف من قصر آشور ناصربال الثاني (Beihaft (A.F.O.) 15 Graz 1961). (اللوحة ٥٩) ·

٣ ـ من لوحة ريليف من خورسباد

After Botta and Flandin

نصب تذكارية من نينوى (اللوحة ٧٤) ·

٤ ـ رسمت من صورة فوتوغرافية ، العراق (XII) (١٩٥٠) (اللوحة الثامنة عشر ـ ١) ·

اللوحة الثانية :

١ ـ من سنجرلي · رسمت من صورة فوتوغرافية ·

Ausgrabungen in Sendschirli. Vol. III, taf. XLII

٢ ـ من كاركاميش • رسمت من صورة فوتوغرافية Ekrem Akurgal فن الحيثيين (لندن ١٩٦٢) (التمثال رقم ٣) •

٣ ـ من ساكيوگوزو • رسمت من صورة فوتوغرافية
Ekrem Akurgal. Spaethethitische Bildkust.
taf. XLIV. a. • (أنقرة ١٩٤٩)

٤ ـ من ساكيوگوزو • رسمت من صورة فوتوغرافية •
Ibid, taf. XLIV. b.

٥ ـ من لوحة عاجية عثر عليها في آلتن تيپ ، رسمت من صورة غير منشورة بأذن من الدكتور (أوتزگوك) •

٦ ـ من لوحة عاجية عثر عليها في طبرق كيل • رسمت من صـــورة فوتوغرافية العراق (XII) (١٩٥٠) (اللوحة الخامسة عشرة ـ ١)

٧ ـ من لوحة ريليف عثر عليها في أنقرة ، رسمت من صورة فوتوغرافية
Akurgal, op. cit., taf. XLIX. a.

اللوحة الثالثة :

١ ـ من تل حلف• رسمت من صورة فوتوغرافيـــة ، تل حلف (٣)
taf. 89. a.

٢ ـ من تل حلف • رسمت من صورة فوتوغرافية
Ibid, III taf. 89. b.

٣ ـ من تل حلف رسمت من صورة فوتوغرافية Ibid, taf. 136.

٤ ـ من لوحة عاجية من نمرود after Layard
نصب تذكارية من نينوى I, pl. 90, Fig. 21.

٥ ـ من لوحة عاجية من نمرود : after Barnett
فهرست الآثار العاجية في نمرود (لندن ١٩٥٧)
Pl. XXXVI. S. 62. c.

اللوحة الرابعة :

من لوحة ريليف من نمرود after A.A.A.O. (fig. 38)

مختصرات لاسماء وردت في الهوامش :

A.A.A.O. = H. Frankfort, Art and Architecture of the Ancient Orient. (London 1954).

C.D. = Tariq Madhloum, The Chronological Development of Neo-Assyrian Art: A study based on an Analysis of the monuments and the Archaeological Data concerning them, Thesis for the Ph. D. Degree submitted to the University of London Faculty of Arts, Institute of Archaeology, August 1964.

C.S. = H. Frankfort, Cylinder Seals, A Documentary Essay on the Art and Religion of the Ancient Near East (London 1939).

Corpus = Seals in North American Collections: Vol. I. The on of the Qierpoint Morgan collections: Vol. I. The collects: Vol I. The collection of the Qierpoint Morgan.
Libirary, (The Bollingen Series XIV). 1948.
Vol I. The collection of the Qierpoint morgan
Vil. I. The collectis

I.L.N. = The Illustrated London News (London).

هوامش :

(1) The annual of the British School at Athens, XXXVII, (1936-37) pp. 106-122.

(2) Corpus, 724 E.

(3) Ibid., 725 E.

(4) C.S., pl. XXXIIb.

(5) Corpus, 608E.

(6) C.S. pl. XXXIId. and many examples shown on Assyrian reliefs.

(7) Ibid., pl. XXXIIIa., and many examples shown on Assyrian reliefs.

(8) Ibid., pl. XXXII, e,g.

(9) Iraq, XVI (1954) p. 86f, pl. XVII.

(10) L.W. King, Babylonian Boundary-Stones and Memorial tablets in the British Museum, pls. XIX, XXI, XXII, XLIV, L, LXIIV, LXV.

(11) Ibid., pl. LXXIV (B.M. No. 90 835).

(12) G.S., text-fig. 37.

(13) Ibid., text-fig. 33. See also A.A.A.O., pl. 51B.

(14) E.D. Van Buren, Clay Figurines of Babylonia and Assyria, p. 187. f, No. 942, pl. L. 240.

(15) A. Parrot, Le Palais, II, (Peintures Murales) Pls. VIII, IX, XII, XIII, XVII, also A and E.

(16) C.S. Pl. XLI, I.

(17) Iraq XII (1950) Pl. XV.

(18) Corpus., 594E, 596E, 598E, 607E.

(١٩) ظهر على لوحة ريليف يرجع تاريخها الى عهد اشور ناصربال الثاني (اللوحة الرابعة) وعلى اختام يرجع تاريخها الى عهد سرجون على سبيل الافتراض ٠

See I.L.N. July 29 (1950) p. 181, fig. 3. See also C.S. pl. XXVb.

(٢٠) يبدو ان التنين موشروشو قد ظهر لاول مرة على ختم اكدي

See C.S., pl. XXI. i.

وقد جمع هذا التنين في شكله مميزات الطيور والحيوانات ، فله راس شبيه براس الافعى ورقبتها بينما يشبه جسمه جسم الاسد وبرزت مخالب في ارجله الخلفية ٠

(21) Corpus, p. 84, 961E, 694.

(٢٢) ظهر على احد الاختام التي يرجع تاريخها الى عهد سنحريب

See I.L.N. January 3 (1959) p. 26, fig. 1.

كما ظهرت نسخة اخرى تختلف اختلافا قليلا في بافيان ٠ وظهرت ايضا على مسلة لاسرحدون من سنجرلي

See von Luschan and others, Ausgrabungen in Sendschirli. I, pl. I.

(٢٣) على الرغم من ان الغرفان انصاف الآلهة ظهرت بمناقير مغلقة فهي مفتوحة في الحقيقة فتحة قليلة (اللوحة الاولى ـ ٣)

(24) See C.D. p. 291, n. 1.

(25) R.D. Barnett, A Catalogue of Nimrud ivories, pls. XXV. S11, XXXV. 566b, XXXVI, S 62 c-d, XXXVIII, S75, XL. S57a.

(26) See T. Shear, "The Campain of 1939", Hesperia, IX (1940) p. 283ff, figs. 27-29.

(27) Marinatos and Hirmer, Crete and Mycenae (London, 1960). pl. 206.

(28) Ibid., pls. 208, 209.

(29) Ibid., pl. 211.

(30) G. Loud, The Megiddo Ivories, pls. 9, 52, fig. 228.

(31) A.A.A.O., p. 154, pl. 149a.

(32) Ibid., pl. 149b.

(٣٣) وظهرت الغرفان ـ انصاف الالهة ذات الايادي المرفوعة على لوحات قديمة يعود اصلها الى كاراتيب ٠

See Borsert and others, Karatepe Kazilari, pl. XIX, 71.

(٣٤) ارتأى البروفسور اوتزگوك ان هذه القطعة يمكن ارجاع تاريخها الى عهد ارگستس الثاني (٧١٣ ـ ٦٧٩) قبل الميلاد ٠

See Anatolian Studies, XI (1961) p. 194.

(35) Zeitschrift für Assyriologie, LII (1957) p. 144, abb. 2. See also C.S. text-fig. 59.

(٣٦) رؤوس الغرفان التي تنتمي لهذا النوع استخدمت كزخرفة على عمود عربة او عجلتها ظهرت في لوحة ريليف يعود اصلها الى تل حلف وسنجرلي وكاكميش التي ارجعنا تاريخها الى القرن التاسع قبل الميلاد See C.C. p. 86, n. 2

وقد عثر لايارد على نموذج لا يزال موجودا منحوتا على حجر ابيض تظهر فيه نفس الزخرفة في نمرود ، ومن الواضح انه استولى عليه الآشوريون من سوريا .

See Layard, Nineveh and Babylon, p. 362.

ويوجد مثال اخر غير منشور ورد من منطقة ديف هيوك قرب كاركاميش .

See Journal of Hellenic Studies LXVIII (1948) p. 10, n. 58.

(37) I.L.N. Supplement, January 30 (1960) p. III.

(38) A. Godard, Le Trésor de Ziwiye Kurdistan. fig. 30.

(39) I.L.N. May 6 (1950), pp. 714-715 citing I.L.N. May 2 (1931).

(40) Goldman, "The Development of the Lion-Griffin", American Journal of Archaeology 64 (1960) p. 324.

(41) Corpus, 607E.

(42) C.S. pl. XXXIIIK.

(43) Iraq XVII (1955) p. 98. pl. XI. 3, ND. 3259.

(44) See Jantzen, Griechische Greifenkessel (Berlin 1955).

(45) Maxwell-Hyslop. Iraq, XVIII (1956) p. 156. See also Journal of Hellenic Studies, LXVIII (1948) p. 10. See also Goldman, op. cit., pp. 319-328.